

SUMMARY Maffeis

La dottrina sull'Eucaristia insegnata dal Concilio di Trento sembra ricevere poca attenzione da parte della teologia cattolica contemporanea. La ragione di questa mancanza di interesse è probabilmente la preferenza data ad un approccio liturgico ai sacramenti e il sospetto verso un uso pesante del linguaggio scolastico nei decreti conciliari. D'altra parte, il carattere dogmatico della dottrina tridentina sull'Eucaristia richiede un'adeguata interpretazione, che è in grado di distinguere tra l'insegnamento vincolante e linguaggio teologico del tempo. Per aiutare questo discernimento, l'articolo espone le principali questioni discusse a Trento da teologi e vescovi durante il dibattito che ha portato alla formulazione dei canoni e della dottrina. Tre sono le questioni principali considerate: la comunione sotto le due specie e la tensione tra istituzione di Cristo e la pratica della Chiesa, la presenza reale di Cristo e la necessità di categorie ontologiche per preservare la fede cattolica, l'Eucaristia come sacrificio e il suo rapporto con il sacrificio della Croce.

The doctrine on Eucharist taught by the Council of Trent seems to receive very little attention by contemporary catholic theology. The reason for this lack of interest is probably the preference given to a liturgical approach to the sacraments and the suspicion toward a heavy use of scholastic language in the conciliar decrees. On the other hand, the dogmatic character of the Tridentine doctrine on Eucharist calls for an appropriate interpretation, which is able to distinguish between binding teaching and theological language of the time. To help this discernment, the article exposes the main questions discussed at Trent by theologians and bishops during the debate that lead to the formulation of canons and doctrine. Three main issues are considered: the communion under both kinds and the tension between Christ's institution and the practice of the Church, the real presence of Christ and the need for ontological categories to preserve catholic faith, the Eucharist as sacrifice and its relationship with the sacrifice of the Cross.